ОТЗЫВ

научного руководителя о диссертации О.И. Черчук «Заимствования в современном чешском языке», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (славянские языки)

Ольга Игоревна Черчук работает под моим руководством, с некоторыми перерывами, со студенческих лет. В 2012 году она поступила на филологический факультет МГУ имени М.В. Ломоносова на программу бакалавриата (профиль подготовки «Славянская филология»), в 2016 году - на программу магистратуры (профиль подготовки «Славянские языки и литературы в прошлом и настоящем Европы»), в 2018 году - в аспирантуру по кафедре славянской филологии.

За время работы над диссертацией О.И. Черчук неоднократно бывала в Чехии, где имела возможность работать в библиотеках, а также консультироваться с ведущими чешскими специалистами в области неологии и словообразования.

Актуальность выполненного Черчук О.И. исследования обусловлена необходимостью определения положения и статуса заимствованных слов в системе чешского языка в условиях информационной революции и глобализации.

Научная новизна работы состоит в количественном и качественном анализе крупных массивов новейших заимствований чешского языка, который проводится на недоступном ранее материале пятимиллиардного корпуса современных чешских письменных текстов syn_v10, входящего в состав Чешского национального корпуса, а также на материале разработанной Отделением современной лексикологии и лексикографии Института чешского языка Академии наук базы данных Neomat.

Теоретическая значимость работы обусловлена ценностью анализа того, как глобальный процесс массового проникновения англицизмов в национальный

язык, закономерный в условиях глобализации и социально-экономической и культурной ориентации стран постсоциалистической Европы на Рах Americana, проявился в условиях специфической чешской языковой ситуации, близкой к классической диглоссии, которая в настоящее время трансформируется, по мнению некоторых авторитетных исследователей, в ситуацию постдиглоссную.

Практическая ценность работы связана с возможностью и даже необходимостью учета её материала в преподаваемом богемистам курсе лексикологии и словообразования современного чешского языка, в возможности сознания на базе данной работы специального курса для богемистов, а также в практике преподавания чешского языка в языковых группах самого разного уровня.

Основные идеи и положения работы изложены в автореферате, а также в 7 научных публикациях автора, 4 из которых осуществлены в ведущих рецензируемых научных журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией при Министерстве науки и высшего образования РФ и Учёным советом МГУ имени М.В. Ломоносова.

Полагаю, что диссертация О.И. Черчук «Заимствования в современном чешском языке» представляет собой оригинальное законченное исследование востребованной проблематики и может быть представлено к защите.

07.06.2023

Научный руководитель
доктор филологических наук,
профессор кафедры славянской филологии
филологического факультета
МГУ имени М.В. Ломоносова

А.И. Изотов